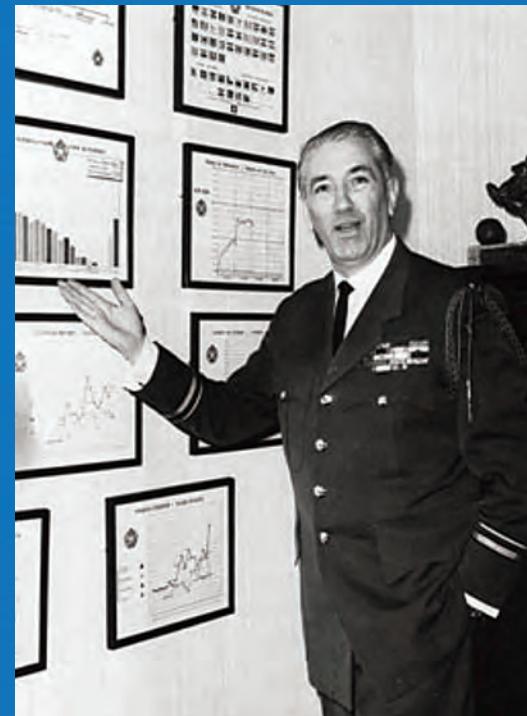


50 jaar PAIM<sup>1</sup>  
Een onuitgegeven  
verhaal  
(Deel I)



Raoul Mollet

# PAIM

Michel Mandl

Vertaling Jean-Paul Buyse & Bruno Ceuppens

## 50 ans de Pentathlon Aéronautique International Militaire (PAIM) Une histoire inédite...

(Partie I)

---

1. PAIM: Algemene afkorting voor Internationale Militaire Luchtvaart Pentathlon (vijfkamp).

## Inleiding

**S**port stond niet hoog op de agenda van de meeste piloten die uit de tweede wereldoorlog kwamen. Ze vormden de ruggengraat van de Luchtmacht in de jaren 40 en 50 van vorige eeuw. Hun, soms pijnlijke ervaringen tijdens de tweede wereldoorlog werden meestal weggespoeld met een paar drinks in de bar en die traditie werd in stand gehouden na het heropstarten van het Vliegwezen en de Luchtmacht in België.

Nochtans zijn er een paar uitzonderingen. In 1947 vraagt Kol VL Mike Donnet, DFC, die wel het belang inziet van een goede fysieke conditie van zijn vliegeniers, aan Luitenant Raoul Mollet (later Majoor) om zich bezig te houden met de sport in de Luchtmacht. Raoul was niet van de minste. Hij was 15<sup>de</sup> geëindigd in de 'moderne pentathlon' tijdens de Olympische Spelen in 1936 in Berlijn en werd in 1948 militair wereldkampioen schermen. Hij zal voorzitter worden van het Belgisch Olympisch Comité in 1965.

Raoul Mollet grijpt met beide handen de kans die hem door Mike Donnet wordt aangeboden en kan een aantal smaldeel-commandanten overtuigen om op zoektocht te gaan naar piloten met de nodige atletische gaven om aan internationale competities deel te nemen.

De meest geschikte persoon om de trainingen te leiden vindt hij in Maître Garin, een schermmeester die belast is met de sportactiviteiten in Florennes. Aldus zullen, in een eerste stadium, de piloten die ingaan op deze uitdaging gemuteerd worden naar de 2 Wing.

De rest van dit verhaal wordt u in drie afleveringen gebracht door onze erevoorzitter, Michel Mandl.

**B**egin januari 2020 word ik voor een lunch uitgenodigd door mijn vriend Freddy Heurckmans, samen met Pierre "Moes" Vermoesen. "Moes" is een oudgediende. Ik heb hem einde jaren 60 goed gekend in het 1 Smaldeel toen hij op F-84F vloog en later als instructeur Mirage.

Ik herinner mij dat "de Moes" een goede schermer was en dat hij deel uitmaakte van de PAIM ploeg van de Luchtmacht. Het onderwerp interesseert mij, omdat we sinds eind 80, na meer dan twintig jaar, terug aan deze competitie zijn gaan deelnemen.

De PAIM werd in 1947 bedacht door Edmond Petit, een Franse "Commandant Aviateur" die indertijd te Fontainebleau (Parijs) in functie was bij de eerste naoorlogse opgerichte intergeallieerde luchtmachtstaf. Commandant Petit vond dat onder piloten van de geallieerde naties competities moesten georganiseerd worden in specifieke disciplines zoals pistoolschieten, zwemmen, schermen, basket, hindernissenparcours en oriëntatie.

Het ging feitelijk om een variante van de moderne pentathlon, sinds Stockholm 1912 een olympische discipline.

Sinds 1950 staat de luchtvaart pentathlon op het wedstrijdprogramma van de CISM<sup>2</sup>, de Internationale Raad voor Militaire Sport (gesticht in 1948). De moderne militaire pentathlon en de marine pentathlon volgen respectievelijk in 1963 en 1994.

## Introduction

**L**e sport n'a pas vraiment la cote auprès de la plupart des aviateurs issus de la Deuxième Guerre mondiale. Ils forment la colonne vertébrale de la Force Aérienne dans les années 40 et 50 du siècle passé. Les expériences parfois pénibles vécues au cours du conflit sont oubliées après quelques drinks au bar et cette tradition reste bien vivante après le redémarrage de l'Aéronautique et de la Force Aérienne en Belgique.

Nous notons toutefois quelques exceptions. En 1947, le Col Avi Mike Donnet, DFC, qui réalise l'importance d'une bonne condition physique pour les aviateurs, demande au Lieutenant (plus tard, Major) Raoul Mollet de s'occuper du sport à la Force Aérienne. Mollet n'est pas le premier venu. Il a terminé quinzième à l'épreuve du « pentathlon moderne » aux Jeux Olympiques en 1936 à Berlin. Et en 1948, il devient champion du monde militaire à l'escrime. En 1965, il est nommé président du Comité Olympique belge.

Raoul Mollet saisit à deux mains cette opportunité qui lui est offerte par Mike Donnet. Il parviendra à convaincre quelques commandants d'escadrille de partir à la recherche de jeunes pilotes possédant les aptitudes athlétiques nécessaires en vue de participer à des compétitions internationales.

Le maître d'arme Garin qui est en charge des activités sportives à Florennes est la personne toute indiquée pour organiser les entraînements. Les pilotes qui acceptent dans un premier temps ce challenge vont être mutés au 2 Wing.

Le reste de l'histoire vous est racontée en trois volets par notre président d'honneur, Michel Mandl.

**D**ébut janvier, je suis invité par mon ami Freddy Heurckmans à déjeuner en compagnie de Pierre « Moes » Vermoesen. Ce dernier est un ancien que j'ai bien connu à l'époque à Florennes, fin des années 60, lorsqu'il volait à la 1 Escadrille sur F-84F et ensuite comme instructeur Mirage.

Je sais que « le Moes » était un bon escrimeur et qu'il a fait partie de l'équipe PAIM de la Force Aérienne. Je suis intéressé par le sujet vu que fin des années 80 nous avons à nouveau, après plus de vingt ans, participé à ces compétitions.

Le PAIM a été imaginé en 1947 par Edmond Petit, un commandant aviateur français, qui occupe à ce moment, à Fontainebleau (Paris), une fonction dans le premier état-major interallié aérien créé après-guerre. Le Commandant Petit estime que les aviateurs des différentes nations alliées devraient pouvoir se rencontrer dans des disciplines spécifiques comme le tir au pistolet, la natation, l'escrime, le basket, la piste d'obstacles et l'orientation.

Il s'agit en fait d'une variante du pentathlon moderne, sport olympique depuis 1912 à Stockholm.

Dès 1950, le Pentathlon aéronautique est donc au programme des compétitions CISM-Conseil International du Sport Militaire (fondé en 1948). Le pentathlon moderne militaire et le pentathlon naval suivront respectivement en 1963 et 1994.

2. CISM - Conseil International du Sport Militaire.

## Getuigenis van Pierre Vermoesen

*"We zijn eind jaren 50 en ik vlieg op Hunter te Bierset onder smaldeelbevelhebber Majoor Blume. Wanneer hij Bierset verlaat voor een functie bij het Commando Training te Brussel, wil hij mij meenemen als instructeur. Dat staat mij absoluut niet aan.*

## Voici le témoignage de Pierre Vermoesen

*« Nous sommes fin des années 50 et je me trouve à Bierset sur Hunter avec le Major Blume comme commandant d'escadrille. Lorsque ce dernier quitte Bierset pour une fonction au Commandement Training à Bruxelles, il souhaite m'emmener avec lui comme instructeur. Cela ne m'enchantait nullement.*



BREDA.

L'équipe en 1960

De ploeg in 1960

Maître Garin, Barthélemy, Christiaens,  
Vermoesen, Bauduin, Vandegaer  
en/et maître Cornil.

*In die tijd deed ik nogal veel aan sport, vooral aan schermen op hoog niveau. Adjudant Garin, de schermmeester van de 2 Wing had mij ontdekt en had mij al voorgesteld naar Florennes te komen om deel uit te maken van de pentathlonploeg. Ik heb de schermmeester dus gebeld en hem mijn probleem voorgelegd. Hij heeft contact opgenomen met kolonel Donnet en mijn overplaatsing werd geannuleerd. Zo kon ik het smaldeel vervangen en deel uitmaken van de pentathlonploeg, samen met andere promotiekameraden (131), Paul Christiaens, Jean Bauduin, Michel Barthélemy (reserve). Rik Vandegaer van de 128 vervolledigde de ploeg."*

Tenminste in Florennes nam men de pentathlon zeer ernstig.

*À l'époque, je faisais assez bien de sport et pratiquais plus spécialement l'escrime à un très bon niveau. L'Adjudant Garin, le maître d'arme du 2 Wing, m'avait repéré et m'avait déjà proposé de venir à Florennes pour faire partie de l'équipe du pentathlon. J'ai donc téléphoné au maître et lui ai expliqué la situation. Il a pris contact avec le Col Donnet et ma mutation a été arrêtée... C'est ainsi que j'ai rejoint la 1 Escadrille et que j'ai fait partie de l'équipe du pentathlon avec d'autres camarades de promotion (la 131<sup>e</sup>), Paul Christiaens, Jean Bauduin, Michel Barthélemy (réserve Rik Vandegaer de la 128<sup>e</sup> complétait l'équipe. »*

Au moins à Florennes, le pentathlon était pris au sérieux.



BREDA.

Bauduin, Vermoesen,

Christiaens, Vandegaer.

## Getuigenis van Paul "Chris" Christiaens

Dit relaas gaf mij een idee hoe de PAIM competities indertijd begonnen zijn. Ik nam dus contact met commandant Christiaens. We zijn elkaar slechts zelden tegengekomen gedurende onze loopbaan, maar ik heb altijd een grote bewondering gehad voor deze uitzonderlijke piloot en atleet die ik ontdekte dank zij het hiernavolgend verslag. Hier zijn getuigenis.

*"We zijn in 1957. Ik maak sinds enkele maanden deel uit van het 29 Smd te Koksijde en vlieg op Meteor.*

*De sfeer is er niet echt aangenaam. De "anciens" zijn hooghartig en sommige jongeren denken ze het al gemaakt hebben. Op zekere dag roept de smaldeelbevelhebber (C.O.) ons samen en meldt ons dat hij vier vrijwilligers zoekt om deel te nemen aan een intersmaldeelen sportproef te Chièvres. Hij richt zich vooral tot ons, de jeugd. Ik word samen met Paul Verbeeck van mijn promotie en nog twee andere piloten aangeduid om ons smaldeel in deze competitie te vertegenwoordigen. De C.O. kan ons niet vertellen waaruit deze bestaat. We moeten ons voorzien van een sporttenue en een zwembroek... Dat is de enige informatie die we krijgen.*

*En op die manier ontdekken we bij onze aankomst in Chièvres dat het om een pentathlon gaat: schermen, schieten met GP 9 mm, zwemmen, basket, hindernissenloop en oriëntatieproef. Bij het vernemen van het programma valt onze mond open van verbazing.*

*Dag één: schermen. Niemand onder ons heeft ooit een degen vastgehouden, maar we hebben ons rot geamuseerd. Het was nochtans best gevaarlijk, met de uitrusting waarover we beschikten.*

*Dag twee: schieten met GP 9 mm... ook met dit wapen zijn we nog nooit omgegaan. Ik heb veel moeite om een kogel in de schietstijf te mikken.*

*De dagen daarop: het zwemmen, de hindernisloop en tenslotte het basketbal laten me toch toe mij te onderscheiden. Ik ben lid van een club met een zeker niveau, niet verwonderlijk dus.*

*Ik ben enigszins verrast wanneer Majoor Raoul Mollet, de grote baas van de sport bij de Luchtmacht, mij na de competitie voorstelt om deel uit te maken van de pentathlon ploeg. Ik zeg hem dat ik totaal niets afweet van schermen en dat mijn pistoolschieten niet briljant is. Hij antwoordt dat ik, als piloot, snel vorderingen zal maken, een professionele omkadering zal daar voor zorgen.*

*Ik moet echter instemmen met een mutatie naar Florennes op F-84F. Daar werd immers een opleidingscentrum opgericht om een Belgisch team voor te bereiden op een deelname aan de PAIM die het jaar daarop zou plaatsvinden te Luik ter gelegenheid van de Wereldtentoonstelling.*

*En zo ben ik te Florennes bij het 3 Smd terechtgekomen, samen met Jean Bauduin (eveneens van de 131e promtie), Pierre Uyttenhoven en Rik Vandegaer (beiden van 128).*

Kolonel Roger Vanmeerbeek bevestigt deze getuigenis. Hij ook herinnert zich:

*"Pas komende uit de Koninklijke Militaire School beland ik op 1 januari 1956 bij de Luchtmacht. Meer bepaald in de kazernes Géruzet, bij de pas opgerichte Sectie Fysieke Training en Sport, opgericht door Majoor Mollet. Blijkbaar rechtvaardigde mijn sportief palmares deze aanstelling.*

*Met het vooruitzicht van de Wereldtentoonstelling 1958 in Brussel had Raoul Mollet, met de steun van kolonel Donnet, in 1957 de toelating en*

## Témoignage de Paul « Chris » Christiaens

Ce récit m'a incité à essayer de comprendre comment les compétitions PAIM ont débuté à l'époque. J'ai donc contacté le Commandant Christiaens. Nous ne nous sommes que rarement croisés au cours de nos carrières, mais j'ai toujours eu une grande admiration pour ce pilote d'exception et l'athlète que j'ai découvert au travers du présent récit. Voici son témoignage :

*"Cela se passe en 1957. Je suis depuis quelques mois à la 29 Esc à Coxyde et je vole sur Meteor.*

*L'ambiance n'y est pas spécialement agréable. Les anciens sont du genre blasé et quelques jeunes se prennent déjà au sérieux. Un jour le commandant d'escadrille (C.O.) nous réunit et nous informe qu'il a besoin de quatre volontaires pour participer à une épreuve de sport inter escadrilles à Chièvres. Il s'adresse plus spécialement à nous les jeunes. Avec Paul Verbeeck de ma promotion et encore deux autres pilotes, nous sommes désignés pour représenter l'escadrille à cette compétition. Le C.O. est incapable de préciser en quoi elle consiste. Nous devons nous munir d'une tenue de sport et d'un maillot... C'est tout comme information.*

*Et c'est ainsi que nous découvrons à notre arrivée à Chièvres qu'il s'agit d'un pentathlon : escrime, tir au GP 9 mm, natation, basket, course d'obstacles et épreuve d'orientation.*

*Imaginez nos têtes lorsque nous prenons connaissance du programme...*

*Premier jour : escrime ! Aucun d'entre-nous n'a jamais manié une épée. On s'est amusé comme des fous. C'était quand même drôlement dangereux avec l'équipement rudimentaire dont nous disposions. Deuxième jour : tir au GP 9 mm... Ici non plus, nous n'avons jamais tenu une telle arme en main ! J'ai beaucoup de peine à mettre une balle dans la cible.*

*Les jours suivant, la natation, la course d'obstacles et finalement l'épreuve de basket-ball me permettent quand même de me distinguer. Je joue dans un club de bon niveau, cela n'a donc rien d'étonnant.*

*Je suis plutôt surpris lorsqu'à l'issue de la compétition, le Major Raoul Mollet, le grand patron du sport à la Force Aérienne, me propose de faire partie de l'équipe du pentathlon. Je lui explique que je n'ai aucune notion d'escrime et qu'au tir au pistolet je n'ai pas été brillant. Il me répond que comme pilote, je devrais rapidement progresser, un encadrement de haut niveau étant prévu à cette fin.*

*Je dois toutefois accepter d'être muté sur F-84F à Florennes. En effet, un centre d'entraînement a été créé à la base en vue de la formation d'une équipe belge au PAIM organisé l'année suivante à Liège à l'occasion de l'Exposition universelle.*

*Et c'est ainsi que je me suis notamment retrouvé en compagnie de Jean Bauduin (également de la 131<sup>e</sup> promotion), Pierre Uyttenhoven et Rik Vandegaer (tous deux de la 128<sup>e</sup>) à la 3 Esc à Florennes. »*

Le Colonel Roger Vanmeerbeek corrobore ce témoignage. Lui aussi se souvient :

*"Fraîchement sorti de l'ERM, j'atterris à la Force aérienne, le 1 janvier 1956. Plus spécialement à la Section Éducation Physique et Sport, nouvellement créée par le Major Mollet à la Caserne de Géruzet. Mon palmarès sportif justifie apparemment cette mutation.*

*En 1957, Raoul Mollet a obtenu avec le soutien du Colonel Donnet, l'autorisation et le budget nécessaire pour l'organisation du PAIM en Belgique, à l'occasion de l'Exposition universelle de Bruxelles 58... Une première !*

Ons VTB-lid, Kolonel S.B.H. Roger Vanmeerbeek.

Aan het hoofd van diverse takken van fysieke training en sport in de Krijgsmacht.

Gedurende 12 jaar ondervoorzitter van het Belgisch Olympisch en Interfederaal

Comité. Sportfiguur met een uitzonderlijk palmares.

16 titels van Belgisch kampioen badminton.

*Notre membre VTB : Le Colonel B.E.M. Roger Vanmeerbeek.*

*À la tête de diverses structures d'entraînement physique et sportives de l'Armée.*

*Pendant 12 années vice-président du Comité Olympique belge et inter-fédérale.*

*Figure de sport avec un palmarès exceptionnel.*

*16 titres de champion de Belgique en badminton.*



het nodige budget gekregen voor de organisatie van de PAIM in België...  
Een primeur!

Met dit doel wordt te Florennes een trainingscentrum opgericht onder leiding van sportmeester Garin. Zes piloten worden er permanent afgedeeld. Zij wisselen hun vliegactiviteiten af met het beoefenen van de diverse disciplines..

À cette fin, un centre d'entraînement est créé à Florennes sous la direction de Maître Garin. Six pilotes y sont détachés en permanence. Ils combinent leurs activités aériennes avec la pratique des différentes disciplines.



Rik Vandegaer, Paul Christiaens, Jean Bauduin, Pierre Uyttenhoven en/Pierre Gouters.



Le « Chris » dans sa spécialité.

### PAIM 1958 te Cointe (Luik)

Paul Christiaens vervolgt zijn relaas:

“Gedurende een gans jaar kregen wij het voorrecht om ons te bekwaamen, zowel in vlucht, met het oog op de navigatie, als in de andere disciplines. Wij zijn er echt klaar voor... behalve wellicht voor het zwemmen, want we moeten ons tot in Charleroi verplaatsen om een zwembad te vinden! De openingsceremonie is indrukwekkend. Stilaan beseffen wij waarom wij ons zo getraind hebben. De spanning stijgt.”

### PAIM 1958 à Cointe (Liège)

Paul Christiaens poursuit son récit :

« Pendant toute une année, nous avons eu le privilège de nous entraîner tant en vol, en vue de la navigation, qu'aux différentes disciplines. Nous sommes fin prêts..., sauf peut-être en natation car nous devons nous rendre jusqu'à Charleroi pour trouver une piscine !

La cérémonie d'ouverture est impressionnante. Nous réalisons petit à petit ce pourquoi nous nous sommes entraînés. La pression monte.



België wint de vluchtcompetitie.

Compétition aérienne :  
la Belgique termine première.

Pays	Type avion	N° matricule	Score en temps						Distance couloir (mètres)	Distance panier (mètres)	Score de fréquentation				Score général des pilotages		
			Couture 1		Couture 2		Couture				Couloir	Distance couloir (mètres)	Couloir	Distance couloir (mètres)			
			Score	Distance	Score	Distance	Score	Distance			Score	Distance	Score	Distance			
Turquie	F86E1	/	0	/	0	3'99	0	0	0	0	-	-	-	-	-		
Belgique	F84F1	2'1/10	883	5"	811	11'4	721	1000	1000	4415	/	/	/	/	4415		
France	Mystere 1	-	0	10'2	738	4'	833	0	1000	2571	/	/	/	/	2571		
Suède	SAAB 1	6"	785	29'4	175	45'7	417	1000	1000	3377	/	/	/	/	3377		
Suisse	Venom 1	-	0	120"	240	21'8	603	0	500	1343	/	/	/	/	1343		
Suisse	Venom 2	34'7	493	6"	790	2'4	875	1000	1000	4758	500	/	/	500	3658		
Norvège	F86FF1	3'40"	0	43"	401	3"	848	0	1000	2249	/	/	/	/	2249		
Hollande	T33 1	13'4	655	15"	632	8'2	727	1000	1000	4014	/	/	/	/	4014		
Grèce	T33 1	/	0	19"	554	22'3	517	0	1000	2071	/	/	/	/	2071		



De competitie begint onder een gunstig gesternte aangezien wij de proef in vlucht winnen. Onze Turkse vrienden piloten laten zich opmerken door geen enkel doel te overvliegen...

Wij behaalden bijna de eindoverwinning. Helaas overschatte Pierre Uyttenhoven, onze beste zwemmer, zijn krachten. Hij startte veel te snel en had alle moeite van de wereld om de proef te beëindigen. Grote teleurstelling, want zonder dit voorval zouden wij de competitie gewonnen hebben...

Maar goed, wat een ervaring ! Ik nam nog aan de zes volgende edities deel, tot in Griekenland in 1964...

Laat mij eindigen met twee anekdotes: op de eerste ben ik niet weinig fier. Inderdaad, in 1962 behaalde ik in Oslo het record van het aantal punten in de basket proef ... !

Ik maakte een korf met negen van de tien worpen en was echt ontzetend onder de ring... Nadien werd de telling van de punten bij het basket gewijzigd en ik weet dus niet of mijn record nog stand houdt.

La compétition démarre sous les meilleures auspices, vu que nous remportons l'épreuve en vol. Les amis aviateurs turcs se font remarquer en ne survolant aucun objectif...

Nous avons failli remporter la victoire finale. Malheureusement notre meilleur nageur, Pierre Uyttenhoven, a présumé de ses forces. Il est parti beaucoup trop rapidement et a eu toutes les peines du monde à terminer l'épreuve. Grande déception, car sans cela, nous gagnions le global...

Mais bon, quelle expérience ! Je participerai encore aux six éditions suivantes jusqu'en Grèce en 1964...

Je termine par deux anecdotes : la première, je n'en suis pas peu fière. En effet, à Oslo, en 1962, j'ai battu le record du nombre de paniers au basket... !

J'ai réussi neuf paniers sur les dix et sous l'anneau, je me suis déchaîné... Par la suite, le décompte des points au basket a été modifié et j'ignore donc si mon record tient toujours.



1958.

De winnaars van de vliegproef.

Les vainqueurs de l'épreuve en vol.

Uythenhoven, Vandegaer, Christiaens, Bauduin.



Een record dat vandaag wellicht nog stand houdt...

*De tweede anekdote is minder aangenaam aangezien het gaat om het overlijden van een Franse mededinger tijdens de oriëntatieloop te Athene in 1964. Hij werd meerder dagen als vermist opgegeven. Toen wij Athene verlieten was hij nog steeds niet teruggevonden. Blijkbaar is hij in een ravijn gevallen. Dit om maar te zeggen hoe uitzonderlijk veeleisend de omstandigheden waren... de hitte, het reliëf..."*

Op dat ogenblik bevindt majoor Terrijn zich bij de sectie operaties van de Staf LuM en aangezien hij op C-119 vliegt heeft hij zich meer dan waarschijnlijk als vrijwilliger opgegeven voor deze mooie zending. Enkele weken later zal hij aangesteld worden als OSN (Officier Supérieur Navigant, Commandant van de Vlieggroep) in de 15 Wing. Links van hem op de foto hierna, Guy Oger die ik gekend heb in het 2 Smd bij mijn aankomst in Florennes in mei 1966. Guy begon zijn opleiding als piloot bij de Luchtmacht wanneer hij al gebrevet was bij het Licht Vliegwezen. In december 1966 ging hij over naar Sabena, net zoals heel wat piloten van het toenmalige 2 Smd.

In Athene maakte Guy dus deel uit van de basisploeg, sinds 1958 gevormd door Paul Christiaens, Rik Vandegaer en Jean Bauduin. In dit verband geeft Guy nog volgende toelichtingen :



Un record sans doute inégalé à ce jour...

*La deuxième anecdote est beaucoup moins agréable vu qu'il s'agit du décès d'un compétiteur français lors de la course d'orientation à Athènes, en 1964. Il a été porté disparu pendant plusieurs jours. Lorsque nous avons quitté Athènes, on ne l'avait toujours pas retrouvé. Il a apparemment chuté dans un ravin. C'est dire si les conditions étaient particulièrement éprouvantes..., la chaleur, le relief... »*

À l'époque, le Major Terrijn se trouve à la section opérations de l'État-major FAé et, comme il vole sur C-119, il s'est plus que probablement porté volontaire pour cette belle mission. Quelques semaines plus tard, le major sera promu et nommé OSN (Officier Supérieur Navigant, Commandant du Groupe de vol) au 15 Wing. À sa gauche sur la photo ci-après, Guy Oger que j'ai connu à la 2 Esc lorsque j'arrive à Florennes en mai 1966. Guy a commencé sa formation de pilote à la Force Aérienne étant déjà breveté à l'Aviation légère. En décembre 1966, il a rejoint la Sabena comme pas mal de pilotes de la 2 Esc à l'époque.

À Athènes, Guy a donc intégré l'équipe de base formée depuis 1958 par Paul Christiaens, Rik Vandegaer et Jean Bauduin. Contacté à ce sujet, Guy a bien voulu fournir les précisions suivantes :

*« J'ai en effet participé au 13<sup>e</sup> PAIM à Athènes en 1964.*

# PAIM

Zoals men kan vaststellen op de foto, wanneer de ploeg Athene verlaat, is het niet echt plezierig. Men onderscheidt van links naar rechts, Major Terrijn (hoofd van de delegatie), Guy Oger, Paul Christiaens, Rik Vandegaer, Jean Bauduin, Charles Rihon als reserve en Guy Devolder.

Comme on peut le constater sur la photo, lorsque l'équipe quitte Athènes, ce n'est pas vraiment la joie. On y distingue de gauche à droite, le Maj Terrijn (chef de délégation), Guy Oger, Paul Christiaens, Rik Vandegaer, Jean Bauduin, et Charles Rihon comme réserve et Guy Devolder.

"Ik heb inderdaad deelgenomen aan de 13<sup>de</sup> PAIM te Athene in 1964.

Ik kwam dikwijls in de sportzaal en schermmeester Garin heeft mij opgemerkt en opgenomen in de ploeg. Mijn favoriete disciplines waren de hindernissenpiste, het oriëntatieparcours en het zwemmen. Gedurende de lange maanden van voorbereiding ontdekte ik het schermen, wat mij begeesterd heeft.

Jammer genoeg werd dit mooi evenement, zoals je weet, ontsierd door de dood van de kapitein van de Franse ploeg. Hij overleed gedurende het oriëntatieparcours van 16 km door een val in het zeer geaccidenteerd terrein ten noorden van Athene ! Zijn lichaam werd pas twee dagen later teruggevonden, denk ik, dank zij het inzetten van speurhonden uit Frankrijk."

"Tijdens de eerste proef in vlucht (de navigatie), stegen de vier vliegtuigen goed op en werd ik aldus reserve. Dit liet mij toe aan toerisme te doen samen met de reserve van de Franse ploeg.

Wij waren in Tatoi gelogeerd, in de mess van een kazerne gelegen in de zomerresidentie van de Griekse koning ! Ik herinner mij een nachtelijk stappen met de ganse ploeg. Majoor Terrijn was inderdaad het hoofd van de delegatie en op die bewuste avond..., was hij ons van grote hulp! Ik bespaar u de details..."



Je fréquentais souvent la salle des sports et maître Garin m'avait repéré et m'a recruté dans l'équipe. Mes disciplines favorites étaient la piste d'obstacles, le parcours d'évasion et la natation. J'ai découvert l'escrime pendant les longs mois de préparation et cela m'a enthousiasmé.

Malheureusement, comme tu le sais, ce bel événement a été endeuillé par la mort du capitaine de l'équipe française. Il s'est tué pendant le parcours d'évasion de 16 km en faisant une chute dans le relief très accidenté au nord d'Athènes ! Son corps n'a été retrouvé que deux jours plus tard, je crois, grâce à l'intervention de chiens pisteurs venus de France. »

Contacté, Charles Rihon a fourni les précisions ci-après :

« Lors de la première épreuve en vol (le rallye aérien), les quatre avions ont bien décollé et je me suis retrouvé réserve. Cela m'a permis de faire du tourisme avec la réserve de l'équipe française.

Nous étions logés à Tatoi, au mess d'une caserne située dans la résidence d'été du roi de Grèce !

Je me souviens d'une sortie nocturne avec toute l'équipe. Le Major Terrijn était effectivement le chef de la délégation et ce soir-là..., il nous fut d'un grand secours ! Je te passe les détails de l'affaire... ».

Tatoi.  
Een logement, helemaal op ons niveau.  
Un logement tout à fait à notre niveau.

